Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/2407

16.9.2024

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2024/2407

z 13. septembra 2024

o vykonávaní odpočítaní od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2024 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ([1]), a najmä na jeho článok 105 ods. 1, 2 a 3,

keďže:

(1) Rybolovné kvóty na rok 2023 boli stanovené nariadeniami Rady (EÚ) 2022/2090 ([2]), (EÚ) 2023/194 ([3]) a (EÚ) 2023/195 ([4]).

(2) Rybolovné kvóty na rok 2024 boli stanovené nariadeniami Rady (EÚ) 2023/194, (EÚ) 2023/2638 ([5]), (EÚ) 2024/257 ([6]) a (EÚ) 2024/259 ([7]).

(3) Podľa článku 105 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 platí, že keď Komisia stanoví, že členský štát prekročil rybolovné kvóty, ktoré mu boli pridelené, Komisia vykoná odpočítanie od budúcich rybolovných kvót daného členského štátu.

(4) V článku 105 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa stanovuje, že takéto odpočítania sa majú vykonať v nasledujúcom roku alebo nasledujúcich rokoch použitím náležitých koeficientov násobenia uvedených v danom článku.

(5) Niektoré členské štáty prekročili rybolovné kvóty na rok 2023. V prípade populácií, pri ktorých došlo k prekročeniu rybolovných kvót, by sa preto mali vykonať odpočítania od rybolovných kvót, ktoré boli dotknutým členským štátom pridelené na rok 2024, prípadne na nasledujúce roky.

([1]) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.
([2]) Nariadenie Rady (EÚ) 2022/2090 z 27. októbra 2022, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2023 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 281, 31.10.2022, s. 1, http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2090/oj).
([3]) Nariadenie Rady (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/194/oj).
([4]) Nariadenie Rady (EÚ) 2023/195 z 30. januára 2023, ktorým sa pre určité populácie a skupiny populácií rýb stanovujú na rok 2023 rybolovné možnosti uplatniteľné v Stredozemnom a Čiernom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/110, pokiaľ ide o rybolovné možnosti na rok 2022 uplatniteľné v Stredozemnom a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2023, s. 220, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/195/oj).
([5]) Nariadenie Rady (EÚ) 2023/2638 z 20. novembra 2023, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2024 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 2023/2638, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2638/oj).
([6]) Nariadenie Rady (EÚ) 2024/257 z 10. januára 2024, ktorým sa na roky 2024, 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194 (Ú. v. EÚ L, 2024/257, 11.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).
([7]) Nariadenie Rady (EÚ) 2024/259 z 10. januára 2024, ktorým sa na rok 2024 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 2024/259, 11.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/259/oj).

(6) Vykonávacími nariadeniami Komisie (EÚ) 2023/1661 ([8]) a (EÚ) 2023/2480 ([9]) sa v prípade určitých druhov rýb stanovili odpočítania od rybolovných kvót pridelených niektorým členským štátom na rok 2023. V prípade niektorých členských štátov však boli odpočítania, ktoré sa mali uplatniť na niektoré druhy, vyššie než príslušné kvóty dostupné v roku 2023, a preto sa v uvedenom roku nemohli vykonať v plnej miere. Podľa bodu 2 oznámenia Komisie o usmerneniach na odpočítanie kvót podľa článku 105 ods. 1, ods. 2 a ods. 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009 ([10]) (ďalej len „usmernenia“) a s cieľom zabezpečiť, aby sa v takýchto prípadoch odpočítalo celé množstvo týkajúce sa príslušných populácií, by sa zostávajúce množstvá mali zohľadniť pri stanovovaní odpočítaní na rok 2024 a prípadne z kvót v nasledujúcich rokoch.

(7) V bode 1 usmernení sa uvádza, že v prípade potreby sa harmonogram odpočtov v prípade prekročenia kvóty pre populácie, s ktorými hospodária regionálne organizácie pre riadenie rybárstva, prispôsobí harmonogramu odpočtov stanovenému v príslušných regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva pre tieto populácie. V odporúčaní 21-01 Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) o viacročnom programe ochrany a riadenia tropických tuniakov ([11]), ako aj v odporúčaní ICCAT 22-03 o ochrane severoatlantickej populácie mečiara veľkého ([12]) sa stanovuje, že každé prekročenie ročnej upravenej kvóty, ku ktorému dôjde v roku 2022, sa má odpočítať od príslušnej kvóty/obmedzenia výlovu na rok 2024. Preto by sa odpočítania (vrátane tých, ktoré vyplývajú z uplatniteľných koeficientov násobenia) z dôvodu prekročenia rybolovnej kvóty stanovenej na rok v roku 2022 pre populáciu tuniaka okatého v Atlantickom oceáne (BET/ATLANT) a populáciu mečiara veľkého v Atlantickom oceáne severne od 5° s. z. š. (SWO/AN05N), s ktorými hospodári ICCAT, mali uplatňovať v roku 2024. V dôsledku toho by sa odpočítania stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) 2023/1661 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót Portugalska v roku 2022 v rámci jeho kvót BET/ATLANT a SWO/AN05N mali vykonať v rámci jeho príslušných kvót na rok 2024. Ustanovenie stanovené v odporúčaní 22-03 sa vzťahuje aj na prekročenie ročných obmedzení výlovu SWO/AN05N v roku 2023, ktoré sa má odpočítať od ročných obmedzení výlovu na rok 2025.

(8) Podobne sa v odporúčaní ICCAT 19-05, ktorým sa stanovuje program obnovy marlína mozaikového ([13]), stanovuje, že akékoľvek prekročenie ročných obmedzení vylodení stanovených na rok 2023 sa má odpočítať od obmedzení vylodenia počas roka 2025. Odpočítania z dôvodu nadmerného rybolovu v roku 2023 v prípade populácie marlína mozaikového v Atlantickom oceáne (BUM/ATLANT) by sa preto mali uplatňovať až v roku 2025.

(9) Na základe údajov, ktoré predložilo Francúzsko, sa zdá, že spoločná kvóta na rok 2023 vo výške 129,840 ton pridelená „iným členským štátom“, medzi ktorými je Francúzsko, výlučne na vedľajšie úlovky mečiara veľkého v Atlantickom oceáne severne od 5° s. z. š. (SWO/AN05N_AMS) stanovená nariadením (EÚ) 2023/194 bola prekročená. Vzhľadom na to, že Francúzsko nahlásilo úlovky v rámci tejto kvóty pre „ostatné členské štáty“ vo výške 161,053 ton, z dôvodu tohto prekročenia rybolovnej kvóty by sa malo vykonať odpočítanie z francúzskej kvóty. Toto odpočítanie by sa malo uplatniť až v roku 2025 v súlade s odporúčaním ICCAT 22-03.

([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1661 z 24. augusta 2023, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2023 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch (Ú. v. EÚ L 210, 25.8.2023, s. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1661/oj).

([9]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2480 z 10. novembra 2023, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2023 v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1224/2009 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v prípade iných populácií v predchádzajúcich rokoch a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1661 (Ú. v. EÚ L, 2023/2480, 13.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2480/oj).

([10]) Oznámenie Komisie o usmerneniach na odpočítanie kvót podľa článku 105 ods. 1, ods. 2 a ods. 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009, ktorým sa nahrádza oznámenie 2012/C 72/07 (2022/C 369/03) (Ú. v. EÚ C 369, 27.9.2022, s. 3).

([11]) Odporúčanie ICCAT 21-01, ktorým sa nahrádza odporúčanie 19-02, ktorým sa nahrádza odporúčanie 16-01 o viacročnom programe ochrany a riadenia tropických tuniakov (https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2022-01-e.pdf).

([12]) Odporúčanie ICCAT 22-03, ktorým sa nahrádza doplňujúce odporúčanie 21-02, ktorým sa mení odporúčanie 17-02 o ochrane mečiara veľkého v severnom Atlantiku a predlžuje sa jeho platnosť (https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2022-03-e.pdf).

([13]) Odporúčanie ICCAT 19-05 vytvoriť programy obnovy pre marlína mozaikového a kopijonosa belavého/kopijonosa úzkohrotého (https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2019-05-e.pdf).

(10) V súvislosti so súčasným alebo s predchádzajúcim odpočítaním možno vykonať ďalšie aktualizácie alebo opravy v nadväznosti na zistené chyby, opomenutia alebo nesprávne údaje o úlovkoch, ktoré členské štáty nahlásili podľa článku 33 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

(11) Keďže kvóty sa vyjadrujú v tonách, prekročenie kvót o množstvá menšie než jedna tona by sa nemali zohľadňovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rybolovné kvóty stanovené na rok 2024 v nariadeniach (EÚ) 2023/194, (EÚ) 2023/2638, (EÚ) 2024/257 a (EÚ) 2024/259 sa znižujú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. septembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

ODPOČÍTANIA OD RYBOLOVNÝCH KVÓT NA ROK 2024 PRI POPULÁCIÁCH, V PRÍPADE KTORÝCH DOŠLO K PREKROČENIU RYBOLOVNÝCH KVÓT

Členský štát	Kód druhu	Kód zóny	Meno druhu	Názov zóny	Počiatočná kvóta na rok 2023 (v tonách)	Povolené vylodenia v roku 2023 (celkové upravené množstvo v tonách) (1)	Celkový výlov v roku 2023 (množstvo v tonách)	Čerpanie kvóty v súvislosti s povolenými vylodeniami	Prekročenie rybolovných kvót v súvislosti s povolenými vylodeniami (množstvo v tonách)	Koeficient násobenia (2)	Dodatočný koeficient násobenia (3) (4)	Zostávajúce odpočítania z predchádzajúceho (-ich) roku (-ov) (5) (množstvo v tonách)	Odpočítania, ktoré sa majú uplatniť v roku 2024 (množstvo v tonách)
DE	OTH	1N2AB.	iné druhy	nórske vody zón 1 a 2	89,000	89,000	90,320	101,48 %	1,320	/	/	19,997	21,317
DK	HAD	*03A-C	treska jednoškvrnná	vody Únie zóny 3 a (osobitná podmienka pre HAD/2AC4.)	249,500	271,800	325,598	119,79 %	53,798	1,00	C	/	80,697
DK	HAD	03A.	treska jednoškvrnná	3a	2 892,000	2 682,402	2 732,065	101,85 %	49,663	/	C (6)	/	49,663
DK	POK	1N2AB.	treska tmavá	nórske vody zón 1 a 2	/	/	4,288	neuvádza sa	4,288	1,00	/	/	4,288
DK	WHB	1X14	treska belasá	vody Spojeného kráľovstva, vody Únie a medzinárodné vody zón 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14	61 646,000	77 238,647	82 097,607	106,29 %	4 858,960	/	/	/	4 858,960
ES	ALB	MED	tuniak dlhoplutvý	Stredozemné more	103,030	133,030	135,312	101,72 %	2,282	/	/	/	2,282
ES	BUM	ATLANT	marlín mozaikový	Atlantický oceán	22,770	49,770	55,108	110,72 %	5,338 (7)	1,00	/	/	neuplatňuje sa (7)
ES	COD	1N2AB.	treska škvrnitá	nórske vody zón 1 a 2	2 321,000	2 562,590	2 562,586	100,00 %	−0,004 (8)	/	/	60,063	60,063
ES	GHL	N3LMNO	halibut tmavý	NAFO 3LMNO	4 162,000	4 607,124	4 666,576	101,29 %	59,452	/	/	/	59,452

ES	HAD	1N2AB.	treska jednoškvrnná	nórske vody zón 1 a 2	/	2,636	86,058	3 264,72 %	83,422	1,00	A	/	125,133
ES	OTH	1N2AB.	iné druhy	nórske vody zón 1 a 2	/	/	78,129	neuvádza sa	78,129	1,00	A	/	117,194
ES	POK	1N2AB.	treska tmavá	nórske vody zón 1 a 2	/	/	14,306	neuvádza sa	14,306	1,00	/	/	14,306
ES	RJU	8-C.	raja vlnkovaná	vody Únie zóny 8	10,000	10,000	12,138	121,38 %	2,138	1,00	/	/	2,138
ES	RJU	9-C.	raja vlnkovaná	vody Únie zóny 9	15,000	20,000	24,008	120,04 %	4,008	1,00	/	1,348	5,356
ES	SOL	7HJK.	solea európska	7 h, 7j a 7k	/	2,500	15,458	618,32 %	12,958	1,00	C	/	19,437
ES	SOL	8AB.	solea európska	8a a 8b	6,000	7,000	19,988	285,54 %	12,988	1,00	C	/	19,482
FR	GHL	1N2AB.	halibut tmavý	nórske vody zón 1 a 2	/	16,600	20,889	125,84 %	4,289	1,00	/	/	4,289
FR	HAD	1N2AB.	treska jednoškvrnná	nórske vody zón 1 a 2	150,000	171,060	179,080	104,69 %	8,020	/	/	/	8,020
FR	OTH	1N2AB.	iné druhy	nórske vody zón 1 a 2	36,000	36,000	44,547	123,74 %	8,547	1,00	/	/	8,547
FR	RJE	7FG.	raja svetloškvrnitá	7f a 7g	24,000	10,701	23,296	217,70 %	12,595	1,00	/	/	12,595
FR	SWO	AN05N_A-MS	mečiar veľký	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	129,840 ([9])	129,840 ([9])	161,053	124,03 %	31,213 ([7])	1,00	/	/	neuplatňuje sa ([7])
IT	ARA	GF19-21	kreveta *Aristeus antennatus*	geografické podoblasti 19 – 20 – 21 (Iónske more)	250,000	250,000	259,823	103,93 %	9,823	/	/	/	9,823
NL	POK	1N2AB.	treska tmavá	nórske vody zón 1 a 2	/	21,593	34,653	160,48 %	13,060	1,00	/	/	13,060

PL	MAC	2A34-N	makrela atlantická	vody Únie zón 3a, 3b, 3c a 3d; vody Spojeného kráľovstva zóny 2a; vody Únie a Spojeného kráľovstva zóny 4; nórske vody zón 2a a 4a	/	/	254,490	neuvádza sa	254,490	2,00	A	/	636,275
PT	BET	ATLANT	tuniak okatý	Atlantický oceán	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	184,048	184,048
PT	GHL	1N2AB.	halibut tmavý	nórske vody zón 1 a 2	/	/	64,738	neuvádza sa	64,738	1,00	/	/	64,738
PT	JAX	08C.	stavridy	8c	188,000	100,000	101,605	101,60 %	1,605	/	/	/	1,605
PT	OTH	1N2AB.	iné druhy	nórske vody zón 1 a 2	/	/	18,012	neuvádza sa	18,012	1,00	/	/	18,012
PT	SWO	AN05N	mečiar veľký	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	50,792	50,792
PT	SWO	AN05N	mečiar veľký	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	1 155,830	1 930,090	1 966,680	101,90 %	36,590 (7)	/	/	/	neuplatňuje sa (7)
PT	SRX	89-C.	rajotvaré	vody Únie zón 8 a 9	1 696,000	1 551,000	1 573,265	101,44 %	22,265	/	/	/	22,265

(1) Kvóty, ktoré sú k dispozícii pre členský štát podľa príslušných nariadení o rybolovných možnostiach po zohľadnení výmen rybolovných možností v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj), prevodov kvót z roku 2022 do roku 2023 v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj), a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo opätovného pridelenia a odpočítania rybolovných možností v súlade s článkami 37 a 105 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

(2) V zmysle článku 105 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Vo všetkých prípadoch, keď bola rybolovná kvóta prekročená o 100 alebo menej ton, sa vykoná odpočítanie vo výške prekročenia rybolovnej kvóty * 1,00.

(3) Podľa článku 105 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a za predpokladu, že rybolovná kvóta bola prekročená o viac ako 10 %.

(4) Písmeno „A“ znamená, že z dôvodu opakovaného prekročenia rybolovných kvót v rokoch 2021, 2022 a 2023 bol uplatnený dodatočný koeficient násobenia 1,5. Písmeno „C“ znamená, že bol uplatnený dodatočný koeficient násobenia 1,5, keďže sa na populáciu vzťahuje viacročný plán.

(5) Zvyšné množstvá z predchádzajúceho(-ich) roka(-ov).

(6) Dodatočný koeficient násobenia nie je uplatniteľný, pretože rybolovná kvóta bola prekročená o menej ako 10 %.

(7) Odpočíta sa v roku 2025 v súlade s príslušným odporúčaním ICCAT.

(8) Keďže článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa na túto populáciu nevzťahuje, toto nevyužité množstvo nemožno použiť na zníženie odpočtu, ktorý sa má uskutočniť v roku 2024.

(9) Kvóta na vedľajšie úlovky dostupná pre „ostatné členské štáty“ vrátane Francúzska.